



ENGLISH

DP461A / DP461D



P/NO. : MFL62512603



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



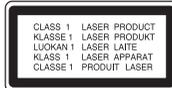
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

**WARNING:** TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

**WARNING:** Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

**CAUTION:** Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating. The openings should be never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction has been adhered to.

**CAUTION:** This product employs a Laser System. To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain it for future reference. Should the unit require maintenance, contact an authorized service center. Use of controls, adjustments or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. To prevent direct expo-



sure to laser beam, do not try to open the enclosure. Visible laser radiation when open. DO NOT STARE INTO BEAM.

**CAUTION:** The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.

**CAUTION**

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloth, curtains etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Used batteries should be disposed of safely and not incinerated. Attention should be shown to the environment aspects of battery disposal.
- Use the apparatus in tropical and moderate climates only.
- The excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not remove the battery incorporated with product for your safety.

If you need to replace the battery, take it to the nearest authorized LG Electronics service point or dealer for assistance

**Warning for replaceable lithium battery**

- danger of explosion if battery incorrectly replaced.
- replace only with the same type battery.
- additional warning marking close to the battery if intended to be replaced by users.

**CAUTION concerning the Power Cord**

**Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit;**

That is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits. Check the specification page of this owner's manual to be certain. Do not overload wall outlets. Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in electric shock or fire. Periodically examine the cord of your appliance, and

if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized service center. Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance. To disconnect power from the mains, pull out the mains cord plug. When installing the product, ensure that the plug is easily accessible.

<b>Contents</b>	Types of Playable Discs .....	3
	Rechargeable battery .....	3
	Main Unit .....	4
	Remote Control .....	5
	Power connections .....	6
	Hooking up the unit .....	7
	Revolving the LCD panel .....	7
	Selecting the operation mode .....	7
	Adjust the settings .....	8-9
	Displaying Disc Information .....	9
	Playing a Disc .....	10-11
	Playing a DivX movie file .....	11
	Listening to Music Disc or files .....	12
	Viewing photo files .....	12
	Using an USB Flash Drive .....	13
	Watching the TV program .....	14
	Auto Channel Memory .....	15
	Language Codes .....	16
Area Codes .....	16	
Troubleshooting .....	17	
Specifications .....	17	
Enjoying in a car with the Headrest Mounting Bracket(DP461D Only)....	18	

Types of Playable Discs	
Type	Logo
<b>DVD-VIDEO:</b> Discs such as movies that can be purchased or rented.	
<b>DVD-R:</b> Video mode and finalized only	
<b>DVD-RW:</b> VR mode, Video mode and finalized only	
<b>DVD+R:</b> Video mode only	
<b>DVD+RW:</b> Video mode only	
<b>Audio CD:</b> Music CDs or CD-R/CD-RW in music CD format that can be purchased.	
This unit plays DVD±R/RW and CD-R/RW that contains audio titles, DivX, MP3, WMA and/or JPEG files. Some DVD±RW/DVD±R or CD-RW/CD-R cannot be played on this unit due to the recording quality or physical condition of the disc, or the characteristics of the recording device and authoring software.	
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.	
"DVD Logo" is a trademark of DVD format/Logo Licensing Corporation.	

**About the  Symbol Display**

" " may appear on your TV display during operation and indicates that the function explained in this owner's manual is not available on that disc.

**Regional Codes**

This unit has a regional code printed on the rear of the unit. This unit can play only DVD discs labeled same as the rear of the unit or "ALL".

- Most DVD discs have a globe with one or more numbers in it clearly visible on the cover. This number must match your unit's regional code or the disc cannot play.
- If you try to play a DVD with a different regional code from your player, the message "Check Regional Code" appears on the TV screen.

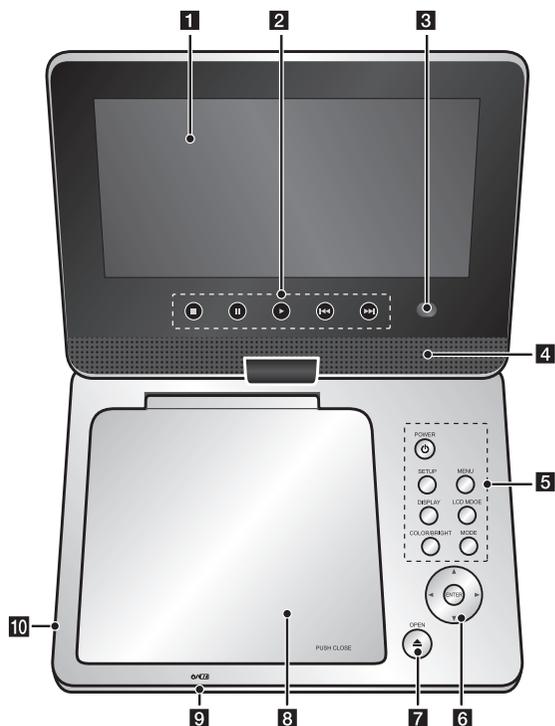
**Copyrights**

It is forbidden by law to copy, broadcast, show, broadcast via cable, play in public, or rent copyrighted material without permission. This product features the copy protection function developed by Macrovision. Copy protection signals are recorded on some discs. When recording and playing the pictures of these discs picture noise will appear. This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

**Rechargeable battery**

- Its internal rechargeable battery provides you with the freedom to pass it around and play the files without the power cord.
- The internal rechargeable battery will start charging only when the unit is turned off and the AC adapter is connected to a power outlet.
- The charging stops if you turn on the unit.
- The charging will take approximately 2 hours and 30 minutes.
- Operating time on battery: approximately 2 hour 20 minutes. The operating time on battery may vary depending on the battery status, operational status and environment conditions.
- The battery indicator will turn red while charging. Once the charging is complete, the indicator light changes to green.
- When the remaining time of the battery power is under a few minutes, " " or " Check Battery Status" will blink on the screen.

## Main Unit



**Volume:** You can adjust the volume level using the volume controller on the right side.

**Earphones:** Connect a earphones to the earphones jack on the right side to enjoy the sound individually.

**Antenna Input:** Refer to page 14.

**AV OUT:** Refer to page 7.

4

### 1 LCD screen

### 2 Playback Control Buttons

- **■ (Stop):** Stops playback.
- **|| (PAUSE/STEP):** Pauses playback temporarily/ press repeatedly for frame-by-frame playback.
- **▶ (Play):** Starts playback.
- **◀◀ (Skip):** Search backward\* or returns to the beginning of current chapter or track or go to the previous chapter or track.
- **▶▶ (Skip):** Search forward\* or Go to next chapter or track.

\* Press and hold button for about two seconds.

**3 Remote sensor:** Point the remote control here. To control the unit using the remote control, do not fold the LCD panel down.

### 4 Speakers

### 5 Function Buttons

- **POWER (⏻):** Turn the unit ON or OFF.
- **SETUP:** Accesses or exits the setup menu.
- **MENU:** Accesses the DVD menu.
- **DISPLAY:** Accesses On-Screen Display.
- **LCD MODE:** Selects the LCD mode. (16:9, 4:3 or Off)
- **COLOR/BRIGHT\*:** Displays the Brightness or Color menu for LCD display.
- **MODE:** Selects a operation mode between [DISC], [TV] and [USB].

\* To adjust the color or brightness of the LCD display, press COLOR/BRIGHT repeatedly on the main unit to display the Brightness or Color menu then use ◀ / ▶ to adjust the value. Press ENTER to confirm the adjustment.

### 6 Menu Control Buttons

- **◀ ▶ ▲ ▼ (left/right/up/down):** Selects an item in the menu.
- **ENTER:** Confirms menu selection.

**7 OPEN (⏏):** Opens the disc lid.

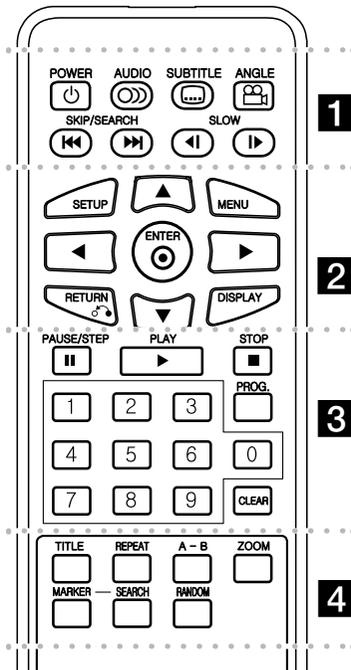
### 8 Disc Lid

### 9 Battery charge and power indicator

- The indicator turns red in charging and changes to green color when the charging is complete. (Refer to page 3 for details.)
- The indicator turns green for a few seconds when the unit is turned on.

**10 USB Port:** Connect an USB Flash Drive.

## Remote Control



- ..... 1 .....
- POWER** (⏻): Switches the unit ON or OFF.
  - AUDIO** (🔊): Selects an audio language or audio channel.
  - SUBTITLE** (📄): Selects a subtitle language.
  - ANGLE** (📷): Selects a DVD camera angle, if available.

**SKIP/SEARCH** (⏮ / ⏭): Search\* backward / forward. Go to next or previous chapter/track.  
\* Press and hold button for about two seconds.

**SLOW** (⏪ / ⏩): Reverse/ Forward slow playback.

..... 2 .....

**SETUP**: Accesses or exits the setup menu.

**MENU**: Accesses the DVD menu.

▲▼◀▶: Navigates the menus.

**ENTER** (⊙): Confirms menu selection.

**RETURN** (↶): Press to move backwards in the menu or exit the menu.

**DISPLAY**: Accesses On-Screen Display.

..... 3 .....

**PAUSE/STEP** (⏸): Pauses playback temporarily/ press repeatedly for frame-by-frame playback.

**PLAY** (▶): Starts playback.

**STOP** (■): Stops playback.

**Numerical buttons**: Selects numbered options in a menu.

**PROG.:** Enters the program edit mode.

**CLEAR**: Removes a track number on the Program List.

..... 4 .....

**TITLE**: Access the disc's title menu.

**REPEAT**: Repeats a chapter, track, title or all.

**A-B**: Repeats a section.

**ZOOM**: Enlarges video image.

**MARKER**: Marks any point during playback.

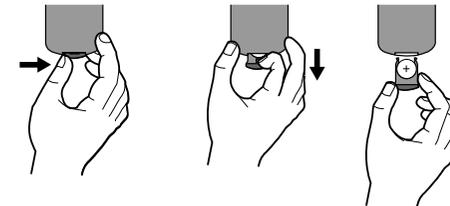
**SEARCH**: Displays [Marker Search] menu.

**RANDOM**: Plays tracks in random order.

### Put the battery into the Remote Control

Pinch the battery holder clip together then pull the tab to remove the battery holder. Insert the battery with the + facing in the same direction as the + on the battery holder. Replace the battery holder with battery into the Remote Control unit making sure that it is fully inserted.

- Replace Remote Control unit battery with 3V micro lithium cells such as CR. 2025 or its equivalent.
- Dispose of battery safely in accordance with local laws. Do not dispose of in fire.

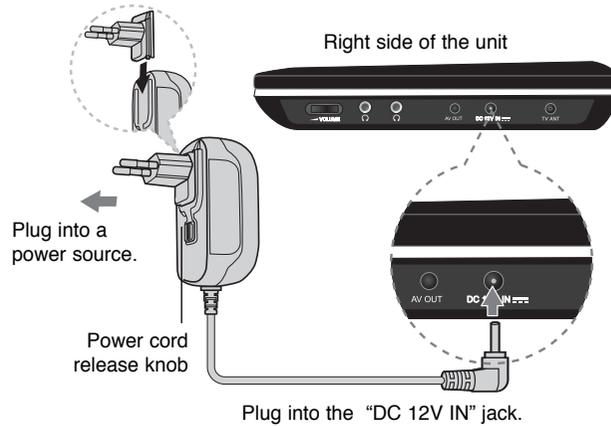


**Warning**: The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mis-treated. Do not recharge, disassemble, incinerate, or heat above 100 °C (212 °F). Replace the battery with Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. (Panasonic), part no. CR. 2025 only. Use of another battery may present a risk of fire or explosion. Dispose of used batteries. Keep batteries away from children. Do not disassemble or dispose of in fire.

## Power connections

### Connecting the Power Cable

Connect the supplied power cable from the unit to a power socket.  
Attach the power plug to the body of the AC adapter.  
(The actual set may differ from the drawing.)

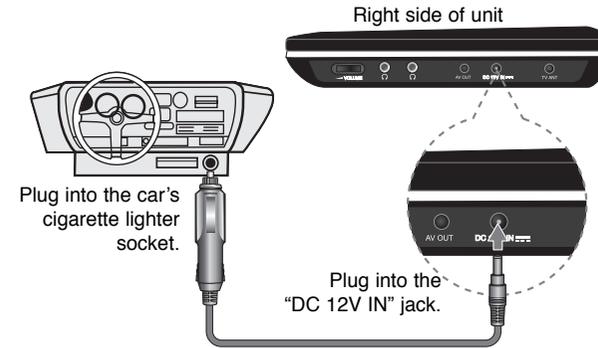


### AC adapter

- This AC adapter operates on 100-240V~ 1A 50/60Hz.
- Contact an electrical parts distributor for assistance in selecting a suitable AC plug adapter or AC cord set.
- Manufactured by NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD

### Connect the Automotive adapter

This unit and its automotive adapter are designed for use in vehicles that have 8.5-16 volt, negative ground electrical systems. This is standard for most vehicles. If your vehicle has a different type of electrical system, the DC power system cannot be used.



### Automotive adapter

- This automotive adapter operates on DC 8.5-16V.
- Contact an electrical parts distributor for assistance in selecting a suitable automotive adapter.
- Manufactured by NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

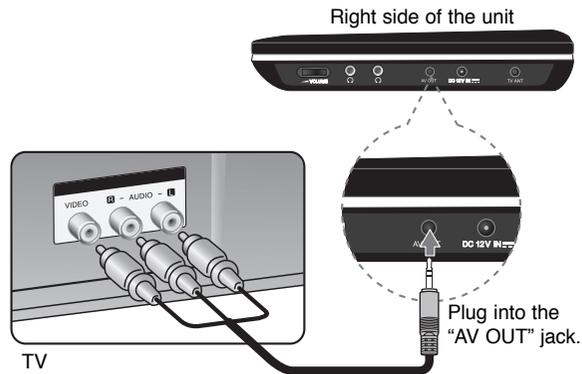
### Caution

- To prevent electrical shock and possible damage to your unit or vehicle, always unplug the automotive adapter from the cigarette lighter socket before you remove the plug from your unit.
- A 3 amp, 250V fuse for protection is installed in the automotive adapter.
- While the engine is being started, disconnect the automotive adapter from the car's cigarette lighter socket.
- Do not operate your unit when the car battery is discharged. Peak current from the car generator may cause the DC fuse to blow.
- If the vehicle's supply voltage drops below approximately 10 volts, your unit may not work properly.
- Do not leave your unit in a place where the temperature exceeds 70°C (158°F), or the pick-up device may be damaged.  
Examples include:
  - Inside a car with the windows closed and in direct sunshine.
  - Near a heating appliance.

## Hooking up the unit

### Audio and Video Connection

Connect the AV OUT jack on the unit to the corresponding input jacks on your TV using the supplied AV cable as shown below.

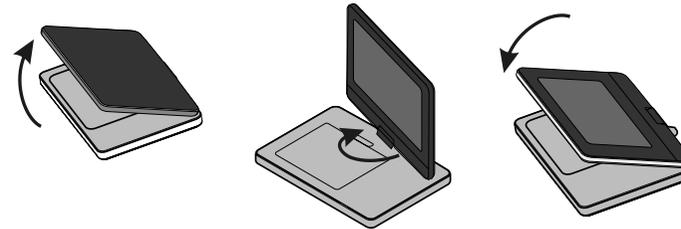


**Note:** The signal does not come out from AV OUT jack when the unit is set to [TV] mode.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

## Revolving the LCD panel

You can revolve the LCD panel of the unit clockwise a maximum of 180 degrees for use. You can also operate the unit after revolving the LCD panel 180 degrees and folding it back down.



To revolve the LCD panel, place the unit on a stable and even surface such as on a table. Push the LCD panel up and then lift it into a vertical position. Revolve the LCD panel clockwise slowly 180 degrees. If you need, fold the LCD panel after revolving it.

To revolve the LCD panel to its original position, open the LCD panel to a vertical position. Revolve the LCD panel counter clockwise slowly 180 degrees.

- When finished using the unit, return the LCD panel to its original position.
- Do not leave the LCD panel in the face-up position, or sudden shocks may damage it.

## Selecting the operation mode



You need to select a operation mode before using this unit. Press **MODE** on the unit and the operation mode selection menu appears. Use ◀ / ▶ to select a mode then press **ENTER**.

- Select [DISC] to playback the inserted disc.
- Select [TV] to view the TV connecting the antenna.
- Select [USB] to playback the file(s) in the connected USB Flash Drive.

## Adjust the settings

	BUTTON
1 Display setup menu:	SETUP
2 Select a desired option on the first level:	▲ ▼
3 Move to second level:	▶
4 Select a desired option on the second level:	▲ ▼
5 Move to third level:	▶
6 Change the setting:	▲ ▼ / ENTER

## Adjust the settings - more you can do

### When you turn on for the first time (optional)

The menu for a language selection will appear when you turn on the unit for the first time. You must select a language to use the unit. Use ▲▼◀▶ to select a language then press **ENTER** and the confirm menu will appear. Use ◀▶ to select [ENTER] then press **ENTER**.

### Adjust the language settings

**Menu Language** – Select a language for the Setup menu and on-screen display.

**Disc Audio/Subtitle/Menu** – Select a language for the Disc Audio/Subtitle/Menu.

[Original]: Refers to the original language in which the disc was recorded.

[Other]: To select another language, press number buttons then **ENTER** to enter the corresponding 4-digit number according to the language code list. (see page 16) If you make a mistake while entering number, press **CLEAR** to delete numbers then correct it.

[Off] (for Disc Subtitle): Turn off Subtitle.

### Adjust the display settings

**TV Aspect** – Select which screen aspect to use based on the shape of your TV screen.

[4:3]: Select when a standard 4:3 TV is connected.

[16:9]: Select when a 16:9 wide TV is connected.

**Display Mode** – If you selected 4:3, you'll need to define how you would like widescreen programs and films to be displayed on your TV screen.

[LetterBox]: This displays a widescreen picture with black bands at the top and bottom of the screen.

[Panscan]: This fills the entire 4:3 screen, cropping the picture as necessary.

### Adjust the audio settings

**DRC (Dynamic Range Control)** – Make the sound clear when the volume is turned down (Dolby Digital only). Set to [On] for this effect.

**Vocal** – Set to [On] only when a multi-channel karaoke DVD is playing. The karaoke channels on the disc mix into normal stereo sound.

### Adjust the lock settings

You must set the [Area Code] option to use the lock options. Select [Area Code] option then press ▶. Enter a 4-digit password then press **ENTER**. Enter it again then press **ENTER** to verify. If you make a mistake while entering number, press **CLEAR** then correct it.

If you forget your password you can reset it. First, remove the disc in the unit. Display setup menu then input the 6-digit number "210499" and the password will be cleared.

**Rating** – Select a rating level. The lower the level, the stricter the rating. Select [Unlock] to deactivate the rating.

**Password** – Sets or changes the password for lock settings.

[New]: Enter a new 4-digits password using the numerical buttons then press **ENTER**. Enter the password again to confirm.

[Change]: Enter the new password twice after entering the current password.

**Area Code** – Select a code for a geographic area as the playback rating level. This determines which area's standards are used to rate DVDs controlled by the parental lock. (See page 16)

### Adjust the others settings

**DivX(R) VOD** – We provide you with the DivX® VOD (Video On Demand) registration code that allows you to rent and purchase videos using the DivX® VOD service. For more information, visit [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

Press **ENTER** when [Select] icon is highlighted and you can view the registration code of the unit.

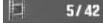
All the downloaded videos from DivX® VOD can only be played back on this unit.

## Displaying Disc Information

	BUTTON
1 Press <b>DISPLAY</b> during playback:	<b>DISPLAY</b>
2 Select an item:	<b>▲ ▼</b>
3 Adjust the Display menu settings:	<b>◀ ▶ / ENTER</b>
4 Exit the menu:	<b>DISPLAY</b>

## Displaying Disc Information - more you can do

You can select an item by pressing **▲▼** and change or select the setting by pressing **◀▶**.

 1 / 6	Current title (or track) number/total number of titles (or tracks)
 5 / 42	Current chapter number/total number of chapters
 0:13:45	Elapsed playing time
 1 ENG 3/2 1CH	Selected audio language or channel
 OFF	Selected subtitle
 1 / 1	Selected angle/total number of angles

## Symbol Used in this Manual

A section whose title has one of the following symbols are applicable only to the disc or file represented by the symbol.

<b>ALL</b>	All discs and files	<b>ACD</b>	Audio CDs
<b>DVD</b>	DVD and finalized DVD±R/RW	<b>MP3</b>	MP3 files
<b>DivX</b>	DivX files	<b>WMA</b>	WMA files

## Playing a Disc

	BUTTON
1 Open the disc lid:	OPEN (▲)
2 Insert a Disc:	-
3 Close the disc lid:	-
4 Start playback:	▶ PLAY
5 Adjust the volume:	VOLUME
6 To stop playback:	■ STOP

## Playing a Disc - more you can do

### Stops the playback

Press **STOP** (■) to stop playback, the unit records the stopped point depending on the disc. "■■■" appears on the screen briefly. Press **PLAY** (▶) to resume playback (from the scene point). If you press **STOP** (■) again or unload the disc ("■" appears on the screen), the unit will clear the stopped point. (■■■ =Resume Stop, ■ =Complete Stop) The resume point may be cleared when a button is pressed. (for example: POWER, OPEN, etc)

### Playing a DVD that has a menu **DVD**

Most DVD now have menus which load first before the film begins to play. You can navigate these menus using ▲▼◀▶ or number button to highlight an option. Press **ENTER** to select.

### Playing a DVD VR disc

This unit will play DVD-RW disc that is recorded using the Video Recording (VR) format. When you insert a disc DVD VR disc, the menu will appear on the screen. Use ▲▼ to select a title then press **PLAY** (▶). To display DVD-VR menu, press **MENU** or **TITLE**.

Some DVD-VR disc are made with CPRM data by DVD RECORDER. The unit does not support these kinds of discs.

### Skip to the next/previous chapter/track/file **ALL**

Press **SKIP** (▶▶) to move to the next chapter/track/file.

Press **SKIP** (◀◀) to return to the beginning of the current chapter/track/file.

Press **SKIP** (◀◀) twice briefly to step back to the previous chapter/track/file.

### Pause a playback **ALL**

Press **PAUSE/STEP** (||) to pause playback. Press **PLAY** (▶) to continue playback.

### Frame-by-Frame playback **DVD DivX**

Press **PAUSE/STEP** (||) repeatedly to play Frame-by-Frame playback.

### Playing repeatedly **ALL**

Press **REPEAT** repeatedly to select an item to be repeated. The current title, chapter or track will be played back repeatedly. To return to normal playback, press **REPEAT** repeatedly to select [Off].

### Fast forward or fast reverse **DVD DivX ACD WMA MP3**

Press and hold **SKIP** (◀◀ or ▶▶) to play fast forward or fast reverse during playback. You can change the various playback speed by pressing and hold **SKIP** (◀◀ or ▶▶) repeatedly. Press **PLAY** (▶) to continue play at normal speed.

### Repeating a specific portion (A-B) **DVD DivX ACD**

Press **A-B** at the beginning of the portion you wish to repeat and again at the end of the portion. Your selected portion will be repeated continually.

To return to normal playback, press **A-B** to select [Off].

### Selecting a subtitle language **DVD DivX**

During playback, press **SUBTITLE** (☒) repeatedly to select a desired subtitle language.

### Watching from a different angle **DVD**

If the angle indicator appears on the screen for a moment, you can select a different camera angle by pressing **ANGLE** (☒) repeatedly.

### Hearing a different audio **DVD DivX**

During playback, press **AUDIO** (☒) repeatedly to switch between the available audio languages, channels or encoding methods.

### Slow down the playing speed **DVD (DivX) : Forward only**

During playback, press **SLOW** (◀| or |▶) to slow down reverse or forward playback. You can change the various playback speed by pressing **SLOW** (◀| or |▶) repeatedly. Press **PLAY** (▶) to continue play at normal speed.

### Watching a enlarged video image **DVD** **DivX**

During playback or pause mode, press **ZOOM** repeatedly to select zoom mode. You can move through the zoomed picture using **▲▼◀▶** buttons. Press **CLEAR** to exit. (100% → 200 % → 300% → 400% → 100%)

### Viewing the title menu **DVD**

Press **TITLE** to display the disc's title menu, if available.

### Viewing the DVD menu **DVD**

Press **MENU** to display the disc menu, if available.

### Starting play from selected time **DVD** **DivX**

Searches for the starting point of entered time code. Press **DISPLAY** then select clock icon. Enter a time then press **ENTER**. For example, to find a scene at 1 hours, 10 minutes, and 20 seconds, enter "11020" and press **ENTER**. If you enter the wrong number, press **CLEAR** to enter again.

### Playing in random order **ACD** **WMA** **MP3**

During playback or in stop mode, press **RANDOM** for playback in random order. Press **RANDOM** again to return to normal playback.

### Mark a scene on a disc **DVD** **DivX**

You can mark a position on a disc to return to at the place. Simply press **MARKER** at the desired position. The marker icon will appear on-screen briefly. Repeat to place up to nine markers.

Also you can recall or clear the positions. Press **SEARCH** and [Marker Search] menu. Use **◀** or **▶** to select a desired marker on the menu, then press **ENTER** to recall it or **CLEAR** to clear it.

### Last Scene Memory **DVD** **ACD**

This unit memorizes last scene from the last disc that is viewed. The last scene remains in memory even if you remove the disc from the player or switch off the unit. If you load a disc that has the scene memorized, the scene is automatically recalled.

### Screen Saver

The screen saver appears when you leave the unit in Stop mode for about five minutes. If the Screen Saver is displayed for five minutes, the unit automatically turns itself off.

### Mixed disc or USB Flash Drive – DivX, MP3/WMA and JPEG

When playing a disc or USB Flash Drive contained with DivX, MP3/WMA and JPEG files together, you can select which menu of files you would like to play by pressing **TITLE**.

### Playing a DivX movie file

	BUTTON
1 Open the disc lid:	OPEN (▲)
2 Insert a disc:	-
3 Close the disc lid:	-
4 Select a movie file from the menu:	▲ ▼, MENU
5 Start playback:	▶ PLAY
6 To stop playback:	■ STOP

### Playing a DivX movie file - more you can do

#### Changing the character set to display DivX® subtitle correctly

Press and hold **SUBTITLE** for 3 seconds during playback. The language code will appear. Press **◀▶** to select another language code until the subtitle is displayed properly and then press **ENTER**.

#### DivX file requirement

DivX file compatibility with this player is limited as follows:

- Available resolution size: 720x576 (W x H) pixel.
- The file names of DivX and subtitle are limited to 20 characters.
- DivX file extensions: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Playable DivX subtitle: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMLPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Playable Codec format: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Only the playback function is supported with DivX 6.0 in the unit.
- Playable Audio format: "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"
- Sampling frequency: within 8 - 48 kHz (MP3), within 32 - 48 kHz (WMA)
- Bit rate: within 8 - 320 kbps (MP3), within 32 - 192 kbps (WMA), less than 4Mbps (DivX file)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Format: ISO 9660
- Maximum Files/Disc: Less than 650 (total number of files and folders)

## Listening to Music Disc or files

	BUTTON
1 Open the disc lid:	OPEN (▲)
2 Insert a disc:	-
3 Close the disc lid:	-
4 Select a music from the menu:	▲ ▼, MENU
5 Start playback:	▶ PLAY
6 To stop playback:	■ STOP

## Listening to Music Disc or files - more you can do

### Creating your own program

You can play the contents of a disc in the order you want by arranging the order of the musics on the disc. To add a music(s) on the program list, press **PROG.** to enter the program edit mode (Ⓢ mark appears on the menu). Select a desired music on the [List] then press **ENTER** to add the music to the program list. Select a music from the program list then press **ENTER** to start programmed playback. To clear a music from the program list, select the music you want to clear then press **CLEAR** in program edit mode. To clear all music from the program list, select [Clear All] then press **ENTER** in program edit mode. The program is cleared when the disc is removed or the unit is turned off.

### Displaying file information (ID3 TAG)

While playing a MP3 file containing file information, you can display the information by pressing **DISPLAY** repeatedly.

### MP3/WMA music file requirement

MP3/WMA compatibility with this unit is limited as follows:

- File extensions: “.mp3”, “.wma”
- Sampling frequency: within 8 - 48 kHz (MP3), within 32 - 48kHz (WMA)
- Bit rate: within 8 - 320kbps (MP3), within 32 - 192kbps (WMA)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Format: ISO 9660
- Maximum Files/Disc: Less than 650 (total number of files and folders)

12

## Viewing photo files

	BUTTON
1 Open the disc lid:	OPEN (▲)
2 Insert a disc:	-
3 Close the disc lid:	-
4 Select a photo file on the menu:	▲ ▼, MENU
5 Display the selected file in full screen:	▶ PLAY
6 To return to the menu:	■ STOP

## Viewing photo files - more you can do

### Viewing photo files as a slide show

Use ▲▼◀▶ to highlight (🖼️) icon then press **ENTER** to start slide show. You can change slide show speed using ◀▶ when (🕒) icon is highlighted.

### Skip to the next/previous photo

Press **SKIP** (⏮ or ⏭) to view the previous/next photo.

### Rotate a photo

Use ▲▼ to rotate the photo in full screen counter clockwise or clockwise while viewing a photo in full screen.

### Pause a slide show

Press **PAUSE/STEP** (⏸) to pause a slide show. Press **PLAY** (▶) to continue the slide show.

### Listening to music during slide show

You can listen to music during slide show, if the disc contain music and photo files together. Use ▲▼◀▶ to highlight (🎵🖼️) icon then press **ENTER** to start slide show.

### Watching a enlarged photo image

While viewing a photo in full screen, press **ZOOM** repeatedly to select zoom mode. You can move through the zoomed photo using ▲▼◀▶ buttons. Press **CLEAR** to exit.

### Photo file requirement

JPEG file compatibility with this unit is limited as follows:

- File extensions: “.jpg”
- Photo size: Less than 2MB recommended
- CD-R/RW, DVD±R/RW Format: ISO 9660
- Maximum Files/Disc: Less than 650 (total number of files and folders)

## Using an USB Flash Drive

You can play MP3/WMA/JPEG/DivX files in the USB Flash Drive with version 1.1.

	BUTTON
1 Connect an USB Flash Drive to the USB port on the unit:	-
2 Display the menu to select the USB operation mode:	MODE
3 Select [USB]:	◀▶, ENTER
4 Select a file or folder:	▲▼, MENU
5 Play the file or folder:	▶ PLAY
6 Remove the USB Flash Drive:	-

### Notes an USB Flash Drive

- You can switch among [DISC], [TV] and [USB] mode using **MODE** button.
- Do not extract the USB device in operating.
- We recommend that you back up your important files in the USB Flash Drive to protect against accidental loss.
- If you use a USB extension cable or USB HUB, the USB device might not be recognized.
- Music files (MP3/WMA), photo files (JPEG) and DivX files can be played. For details of operations on each files, refer to relevant pages.
- Maximum Files/USB Flash Drive: Less than 650 (total number of files and folders)
- The USB function of this unit does not support all kinds of USB devices.
- Digital camera and mobile phone are not supported.

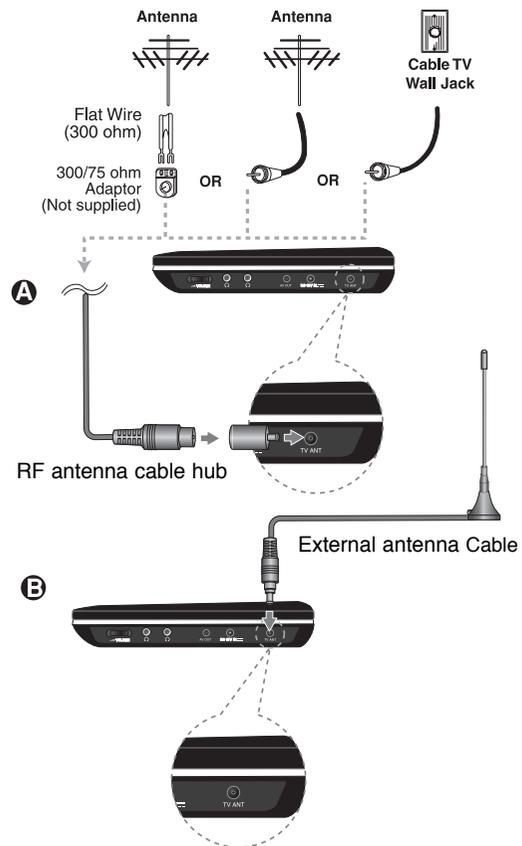
## Watching the TV program

### Antenna Connection

Connect the TV antenna to the TV AVT jack on the unit after selecting one between **A** and **B** as shown below.

**A**: Connect an indoor antenna cable using supplied RF cable hub.

**B**: Connect a supplied external antenna.



## Auto Channel Memory

Automatically finds all channels available and stores all the active channels found.

	BUTTON
<b>1 Connect an antenna:</b>	-
<b>2 Display the menu to select the TV operation mode:</b>	<b>MODE</b>
<b>3 Select [TV]:</b>	<b>◀ ▶, ENTER</b>
<b>4 Display [TV SETUP] menu:</b>	<b>SETUP</b>
<b>5 Select [CH. SYSTEM] on the [TV SETUP]:</b> - Select a channel system used in your area. (PAL B/G, PAL/I, PAL D/K or SECAM B/G, SECAM D/K)	<b>▶, ▲ ▼ /ENTER</b>
<b>6 Select [AUTO SCAN] on the [TV SETUP]:</b> - Select [START] and then press ENTER to start auto tuning.	<b>▶ /ENTER</b>

## Watching the TV program - more you can do

### Channel selection

You can select channels as described below.

- Use ▲ /▼ on the remote control to select a channel through the channels in memory.
- Use number (0-9) buttons to select a channel directly.
- Press **RETURN** (↵) to return to the previous channel you viewed.

### Manual Channel Edit

You can edit a channel using [CHANNELS] option in the [TV SETUP] menu.

1. Select [TV] mode.
2. Press **SETUP** to display [TV SETUP] menu.

3. Select [CHANNELS] option then press ▶.

4. Use ▲ /▼ to select a menu and use ◀/▶ to select a value of the item to be set.

- [CH. No]: Selects a channel number.
- [Fine]: Selects a frequency to obtain a clear picture.
- [Band]: Selects a channel band. (VHF H, VHF L or UHF)
- [Skip]: Sets the channel to the skipped channel. The channel cannot be selected using the ▲ /▼ button during TV viewing.
- [Manual]: Searches for a channel automatically. Searching stops when the unit tunes in a channel.

### Notes on the TV receiving signal

If the TV receiving signal is not poor, it may appear following symptoms.

- Screen: - Shaking
  - Faded in double or triple
  - Field gets bad gradually.
  - Color appears or disappears.
  - Screen is spotted.
  - Stripes appear.
- Sound: - It noises.

It may not receive TV receiving signals as following.

- Between Buildings
- At an airplane or a train passing nearby
- A power cable nearby
- In the mountain or forest
- A automobile, A motorcycle
- A high tension wire

## Language Codes

Use this list to input your desired language for the following initial settings: Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code
Afar	6565	Croatian	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Czech	6783	Hebrew	7387	Lithuanian	7684	Rhaeto-Romance	8277	Tamil	8465
Albanian	8381	Danish	6865	Hindi	7273	Macedonian	7775	Rumanian	8279	Telugu	8469
Ameharic	6577	Dutch	7876	Hungarian	7285	Malagasy	7771	Russian	8285	Thai	8472
Arabic	6582	English	6978	Icelandic	7383	Malay	7783	Samoan	8377	Tonga	8479
Armenian	7289	Esperanto	6979	Indonesian	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turkish	8482
Assamese	6583	Estonian	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Scots Gaelic	7168	Turkmen	8475
Aymara	6588	Faroese	7079	Irish	7165	Marathi	7782	Serbian	8382	Twi	8487
Azerbaijani	6590	Fiji	7074	Italian	7384	Moldavian	7779	Serbo-Croatian	8372	Ukrainian	8575
Bashkir	6665	Finnish	7073	Japanese	7465	Mongolian	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basque	6985	French	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbek	8590
Bengali, Bangla	6678	Frisian	7089	Kashmiri	7583	Nepali	7869	Singhalese	8373	Vietnamese	8673
Bhutani	6890	Galician	7176	Kazakh	7575	Norwegian	7879	Slovak	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgian	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Slovenian	8376	Welsh	6789
Breton	6682	German	6869	Korean	7579	Panjabi	8065	Spanish	6983	Wolof	8779
Bulgarian	6671	Greek	6976	Kurdish	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudanese	8385	Xhosa	8872
Burmese	7789	Greenlandic	7576	Laotian	7679	Persian	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Byelorussian	6669	Guarani	7178	Latin	7665	Polish	8076	Swedish	8386	Yoruba	8979
Chinese	9072	Gujarati	7185	Latvian, Lettish	7686	Portuguese	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085

## Area Codes

Choose a area code from this list.

Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Greenland	GL	Maldives	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Croatia	HR	Hong Kong	HK	Mexico	MX	Philippines	PH	Sweden	SE
Australia	AU	Czech Republic	CZ	Hungary	HU	Monaco	MC	Poland	PL	Switzerland	CH
Austria	AT	Denmark	DK	India	IN	Mongolia	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Belgium	BE	Ecuador	EC	Indonesia	ID	Morocco	MA	Romania	RO	Thailand	TH
Bhutan	BT	Egypt	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Russian Federation	RU	Turkey	TR
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italy	IT	Netherlands	NL	Saudi Arabia	SA	Uganda	UG
Brazil	BR	Ethiopia	ET	Jamaica	JM	Netherlands Antilles	AN	Senegal	SN	Ukraine	UA
Cambodia	KH	Fiji	FJ	Japan	JP	New Zealand	NZ	Singapore	SG	United States	US
Canada	CA	Finland	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Slovak Republic	SK	Uruguay	UY
Chile	CL	France	FR	Kuwait	KW	Norway	NO	Slovenia	SI	Uzbekistan	UZ
China	CN	Germany	DE	Libya	LY	Oman	OM	South Africa	ZA	Vietnam	VN
Colombia	CO	Great Britain	GB	Luxembourg	LU	Pakistan	PK	South Korea	KR	Zimbabwe	ZW
Congo	CG	Greece	GR	Malaysia	MY	Panama	PA	Spain	ES		

## Troubleshooting

Symptom	Cause	Correction
No power.	The power cord is disconnected.	Plug the power cord into the wall outlet securely.
	The battery is discharged.	Recharge the battery.
The power is on, but the unit does not work.	No disc is inserted.	Insert a disc.
	The operation mode is not selected correctly.	Use MODE button to select the operation mode. (Page 7)
No picture.	The TV is not set to receive the signal from the unit.	Select the appropriate video input mode on the TV.
	The video cable is not connected securely.	Connect the video cable securely.
	The LCD mode is set to [Off].	Select a LCD mode other than [Off].
No sound.	The equipment connected with the audio cable is not set to receive the signal from the unit.	Select the correct input mode of the audio amplifier.
	The volume is set to minimum.	Use the volume controller to adjust the volume.
	The AUDIO options are set to the wrong position.	Set the AUDIO settings to the correct position.
The unit does not start playback.	An unplayable disc is inserted.	Insert a playable disc. (Check the disc type and regional code.)
	The rating level is set.	Change the rating level.
The remote control does not work properly.	The remote control is not pointed at the remote sensor on the unit.	Point the remote control at the remote sensor of the unit.
	The remote control is too far from the unit.	Operate the remote control closer to the unit.

## Specifications

### General

Power requirements	DC 12V
Power consumption	12W
External Dimensions	207 x 39 x 168 mm (W x H x D)
Net Weight (Approx.)	0.85kg
Operating temperature	5 °C to 40 °C
Operating humidity	5 % to 90 %
Laser	Semiconductor laser
TV system	PAL (B/G, /I, D/K) or SECAM (B/G, D/K)
Signal system	PAL

### Connectors

Audio/Video Output	ø3.5mm mini jack x 1
- Video: 1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negative	
- Audio: 1.5 Vrms (1 KHz, 0 dB)	
Earphone terminal	ø3.5mm stereo mini jack x 2
Antenna Input	75 ohms (VHF / UHF)
Channel coverage	Analog (VHF/ UHF): 1-125

### Liquid Crystal Display

Panel size	7 inches wide (diagonal)
Projection system	R.G.B. stripe
Driving system	TFT active matrix
Resolution	480 x 234 (WQVGA)

### Accessories

- RCA Video/Audio cable
- AC Adapter (MPA-630)
- Automotive Adapter (DPDC1)
- Remote Control
- Battery for Remote Control (Lithium Battery)
- RF Antenna Cable Hub
- External Antenna
- Carrying Bag (DP461D only)
- Headrest Mounting Bracket (DP461D only)

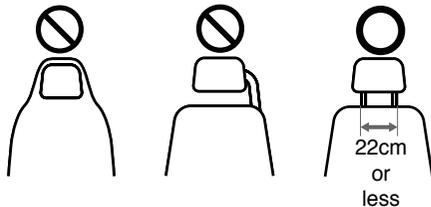
Designs and specifications are subject to change without prior notice.

## Enjoying in a car with the Headrest Mounting Bracket (DP461D Only)

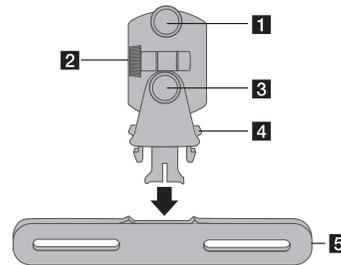
You can enjoy video in the back seat attaching the unit to the back of the front seat.

### Warnings

- The driver must not operate this unit while the vehicle is moving.  
Do not operate this unit where it can be viewed by the driver.  
Driver operation or viewing of this unit while the vehicle is moving will cause distraction which may result in serious accident and personal injury or property damage.
- Do not attach or detach while driving, and do not attach in the following locations, otherwise it may result in injury or traffic accidents:
  - anywhere other than the back of the seat
  - in a location that interferes with the driver's view or operation of the car
  - in a location that interferes with the operation of an airbag
  - in a location that interferes with the driving instruments.
- Depending on the type of headrest, you may not be able to attach the bracket.



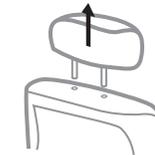
### Headrest Mounting Bracket



- Fixing Screw**  
Fixes the unit on the bracket.
- Tilt Fixing Screw**  
Fixes a tilt angle of the bracket.
- Horizontal Fixing Screw**  
Fixes a horizontal angle of the bracket.
- Release knob**  
Press both knobs to release the bracket body from the cradle.
- Headrest Mounting Cradle**

### Installation

- Separate the headrest. (Refer to your car's user guide.)



- Install the headrest mount cradle as shown in the figure.  
Note: If you may not be able to install the headrest cradle because of the pipe thickness of your headrest, extend the headrest cradle losing its screws and install it.



- Put the unit on the bracket and fix it using the fixing screw.



- Fit the bracket body fixed the unit to the cradle.



- Adjust the horizontal and tilt angle of the bracket and enjoy the unit.



العربية



**DP461A / DP461D**



P/No. : MFL62512603

## احتياطات السلامة



تنبيه: لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية. لا تنزع الغطاء (أو الجزء الخلفي). لا توجد بالداخل قطع يمكن للمستخدم صيانتها. عليك الاستعانة بموظفي الصيانة المؤهلين للقيام بأعمال الصيانة.

يهدف رمز الفلاش المضيء هذا - الذي يحتوي على رأس سهم موجود بداخل مثلث متساوي الأضلاع - إلى تنبيه المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطير بدون مادة معزولة داخل الصندوق الحائوي للمنتج. وهو ما يكفي لتشكيل خطر يبنى؛ بحدوث صدمة كهربائية لأي شخص.

تهدف علامة التعجب الموجودة بداخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم بوجود تعليمات تشغيل وصيانة (خدمة) هامة ضمن التعليمات المرفقة مع هذا المنتج.

تحذير: لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية. لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تحذير: لا تقم بتركيب هذا الجهاز داخل مكان ضيق كخزانة كتب أو أي قطعة أثاث مشابهة.

تنبيه: لا تسد أباً من فتحات التهوية. قم بتركيب الجهاز وفقاً لتعليمات الجهة المصنعة. تهدف المنافذ والفتحات الموجودة بالهيكل الخارجي إلى توفير التهوية وضمان تشغيل جيد للمنتج وحمايته من السخونة الزائدة. يجب ألا تسد هذه الفتحات مطلقاً بوضع المنتج على السرير أو الأريكة أو البساط أو غير ذلك من الأسطح المشابهة. يجب عدم وضع هذا المنتج في حيز مدمج مثل خزانة الكتب أو الأرفف إلا في حالة توفر تهوية جيدة أو الالتزام بتعليمات الجهة المصنعة.

تنبيه: يستخدم هذا المنتج أحد أنظمة الليزر. لضمان الاستخدام السليم لهذا المنتج. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً. إذا احتاجت الوحدة إلى الصيانة، فاتصل بمركز خدمة معتمد.

قد ينتج عن استخدام مفاتيح التحكم أو أدوات الضبط أو الإجراءات غير المحددة هنا إلى التعرض إلى إشعاع خطير. لتجنب التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تحاول فتح الصندوق الحائوي للمنتج. يصدر شعاع ليزر مرئي عند فتحه. لا تحق في شعاع الليزر.

تنبيه: يجب عدم تعريض الجهاز للماء (المتساقط أو المتناثر). وعدم وضع أية أشياء متلثة بالسوائل كاواني الزهور، على الجهاز.

### تنبيه

- يجب ألا تكون فتحات التهوية مغطاة بأي غطاء مثل الجرائد أو غطاء الطاولة أو الستائر أو إلخ.
- يجب ألا يتم وضع أي مصدر مباشر للهب مثل الشموع المضاعة على الجهاز.
- يجب التخلص من البطاريات المستخدمة بسلامة ولا يجب حرقها. يجب مراعاة الجوانب البيئية عند التخلص من البطارية.

- استخدام الجهاز في الأجواء المناخية الاستوائية والمعتدلة
  - يمكن أن يؤدي ضغط الصوت الشديد من سماعات الأذن وسماعات الرأس إلى فقد السمع.
  - يجب ألا يتعرض الجهاز لحرارة شديدة مثل أشعة الشمس أو الحريق أو ما شابه ذلك.
  - لا تنزع البطارية المزودة في المنتج حرصاً على سلامتك.
- عند الحاجة لاستبدال البطارية، خذ الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمدة من LG للإلكترونيات أو إلى التاجر للمساعدة.

### تحذير حول بطارية الليثيوم القابلة للاستبدال

- خطر انفجار البطارية إذا تم وضعها بشكل غير سليم.
- لا تستبدل البطاريات إلا بنفس نوعها أو المكافئ لها.
- تحذير إضافي بالقرب من البطارية إذا من المزمع استبدالها من قبل المستخدمين.

### نبيه بخصوص سلك الطاقة

يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة:

بمعنى وجود دائرة ذات منفذ واحد لا تزود سوى هذا الجهاز فقط بالطاقة وليس بها أية منافذ إضافية أو دوائر فرعية. راجع صفحة المواصفات الواردة في دليل المالك زيادةً في التأكيد.

لا تحتمل منافذ التيار بالمناظف فوق طاقاتها. منافذ التيار بالمناظف التي تحمل فوق طاقاتها أو منافذ التيار بالمناظف أو أسلاك الاستطالة المفكوككة أو التالفة. أو أسلاك الطاقة البالية أو عوازل الأسلاك التالفة أو المشروخة تُعتبر مصادر خطر. قد ينجم عن أي من هذه الحالات صدمة كهربية أو حريقاً. قم على فترات منتظمة بفحص سلك الجهاز للوجود لديك وإذا اتضح من شكله أنه تالف أو فاسد، فقم بنزعه من المقبس وتوقف عن استخدام الجهاز واجعل أخصائي صيانة معتمد يقوم بتغيير السلك بقطعة غير مضمومة.

احمي سلك الطاقة من سوء الاستخدام المادي أو الميكانيكي مثل تعرضه للثني أو اللي أو القرص أو غلق الباب عليه أو السير فوقه.

أعط اهتماماً خاصاً للمقابس ومنافذ الحائط والنقطة التي يخرج عندها السلك من الجهاز.

لفصل الطاقة من مصدر الطاقة الرئيسي، اسحب للخارج قابس سلك المصدر الرئيسي. عند تركيب الجهاز، تأكد من سهولة الوصول إلى القابس.

٣	أنواع الأقراص القابلة للتشغيل
٣	البطارية القابلة لإعادة الشحن
٤	الوحدة الرئيسية
٥	جهاز التحكم عن بعد
٦	وصلات التيار الكهربائي
٧	تدوير لوحة شاشة العرض البلورية
٧	اختيار وضع التشغيل
٧	تعليق الوحدة
٩-٨	ضبط الإعدادات
٩	عرض معلومات القرص على الشاشة
١١-١٠	تشغيل أحد الأقراص
١١	تشغيل أحد ملفات فيلم DivX
١٢	الاستماع إلى قرص موسيقي أو ملفات
١٢	عرض ملفات الصور
١٣	تشغيل أحد الأقراص
١٤	مشاهدة برنامج التلفزيون
١٥	ذاكرة القنوات الآلية
١٦	رموز اللغة
١٦	رموز المنطقة
١٧	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
١٨	المواصفات
١٨	المتعة في سيارة تحتوي على حامل تعليق في مسند الرأس

## أنواع الأقراص القابلة للتشغيل

الشعار	النوع
	<b>DVD-VIDEO</b> : أقراص مثل الأفلام التي يمكن شراؤها أو تأجيرها
	<b>DVD-R</b> : وضع الفيديو والصباغة النهائية فقط
	<b>DVD-RW</b> : وضع VR ووضع الفيديو والصباغة النهائية فقط
	<b>DVD+R</b> : وضع الفيديو فقط
	<b>DVD+RW</b> : وضع الفيديو فقط
	<b>قرص الصوت المضغوط</b> : أقراص الموسيقى المضغوطة أو CD-R/CD-RW في تنسيق قرص الموسيقى المضغوط الذي يمكن شراؤه
	تقوم هذه الوحدة بتشغيل DVD±R/RW و CD-R/RW الذي يحتوي على عناوين صوت و/أو ملفات DivX و/أو MP3 و/أو WMA و/أو JPEG. لا يمكن تشغيل بعض أقراص DVD±R/DVD±RW أو CD-RW/CD-R في هذه الوحدة بسبب جودة التسجيل أو الحالة المادية للقرص أو خصائص جهاز التسجيل وبرنامج الإنشاء.

## حول عرض رمز

قد يظهر " " على شاشة التلفزيون أثناء التشغيل ويشير إلى أن الوظيفة التي تم شرحها في دليل المالك هذا غير متاحة في ذلك القرص.

### رموز المنطقة

تحتوي هذه الوحدة على كود المنطقة مطبوعاً على الجزء الخلفي. لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل إلا أقراص DVD التي عليها نفس الملصق الموجود في مؤخرة الوحدة أو كلمة "ALL" (جميع الأقراص).

- تحتوي معظم أقراص DVD على شكل كروي يوجد بداخله رقم أو أكثر يظهر بوضوح على الغطاء. لا بد أن يطابق هذا الرقم رمز المنطقة الموجود على الوحدة. وإلا سيتعذر تشغيل القرص.
- إذا حاولت تشغيل قرص DVD به كود منطقة مختلف عن الرمز الموجود على المشغل الخاص بك، فستظهر رسالة "Check Regional Code" (تحقق من كود المنطقة) على شاشة التلفزيون.

### حقوق النشر

يحظر بحكم القانون نسخ أو بث أو عرض أو البث عبر الكابل أو العرض العام أو تأجير المواد المحمية بحقوق النشر دون ترخيص. يحتوي هذا المنتج على وظيفة الحماية ضد النسخ المطورة بواسطة شركة Macrovision. حيث يتم تسجيل إشارات الحماية ضد النسخ على بعض الأقراص. وعند تسجيل هذه الأقراص أو تشغيل صورها، سوف يظهر تشويشاً بالصورة. يتضمن هذا المنتج تكنولوجيا حماية حقوق النشر المحمية بموجب براءات الاختراع الأمريكية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى. يجب أن يكون استخدام التكنولوجيا حماية حقوق النشر مرخصاً من قبل شركة Macrovision. ومخصصاً للاستخدام المنزلي واستخدامات العرض الأخرى المحدودة فقط. ما لم ترخص شركة Macrovision بخلاف ذلك. تحظر الهندسة العكسية أو تفكيك الجهاز.

## البطارية القابلة لإعادة الشحن

تعطيك البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن حرية نقلها وتشغيل الملفات بدون التيار الكهربائي. ستبدأ البطارية الداخلية في إعادة الشحن فقط عند إيقاف تشغيل الوحدة وتوصيل مهبطي التيار المتردد بمنفذ التيار الطاقة.

يتوقف الشحن عند تشغيل الوحدة.

سيستغرق الشحن حوالي ٢ ساعات و٣٠ دقيقة.

زمن التشغيل بالبطارية: حوالي ٢ ساعات و٢٠ دقيقة.

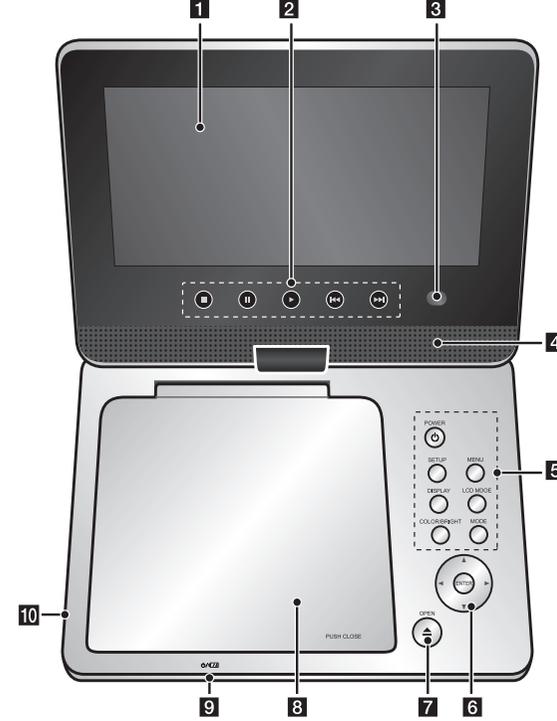
ربما يختلف زمن التشغيل بالبطارية وفقاً لحالة البطارية وحالة التشغيل والظروف البيئية.

سيضيء مؤشر البطارية باللون الأحمر أثناء الشحن. بمجرد اكتمال الشحن، سيتغير ضوء المؤشر إلى اللون الأخضر.

عندما يكون الوقت المتبقي لطاقة البطارية أقل من دقائق قليلة، سيومض " " على الشاشة.

## الوحدة الرئيسية

- 1 شاشة LCD
- 2 أزرار التحكم في التشغيل
  - **■ (Stop) (إيقاف)** : يوقف التشغيل.
  - **II (PAUSE/STEP) (إيقاف مؤقت/بطيء)** : يوقف التشغيل مؤقتاً / اضغط بشكل متكرر لتشغيل العرض صورة بصورة.
  - **▶▶ (Play) (تشغيل)** : يبدأ التشغيل
  - **◀◀ (SKIP) (تجاوز)**: بحث للخلف\*/رجوع إلى بداية الفصل أو المسار الحالي أو الانتقال إلى الفصل/المسار السابق.
  - **▶▶▶ (SKIP) (تجاوز)**: بحث للأمام\*/الانتقال إلى الفصل أو المسار التالي.
- \* اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة ثانيتين.
- 3 المستشعر عن بعد : وجه جهاز التحكم عن بعد إلى هنا. للتحكم في الوحدة باستخدام وحدة التحكم عن بعد. لا تثني لوحة الشاشة البلورية لأسفل.
- 4 مكبرات صوت
- 5 أزرار وظائف
  - **POWER (طاقة)** : تشغيل أو إيقاف تشغيل الوحدة.
  - **SETUP (الإعداد)**: يوفر الوصول إلى قائمة الإعداد أو الخروج منها.
  - **MENU (قائمة DVD)**: يصل إلى قائمة DVD.
  - **DISPLAY (شاشة العرض)**: يصل إلى عرض المعلومات على الشاشة.
  - **LCD MODE**: لاختيار وضع (LCD. 11:9 أو 4:3 أو إيقاف التشغيل)
  - **COLOR/BRIGHT (اللون/السطوع)**: يعرض قائمة سطوع أو لون لشاشة LCD.
  - **MODE (الوضع)**: يختار وضع التشغيل من بين [TV] أو [DISC] أو [USB].
- \* لضبط لون أو سطوع شاشة LCD. اضغط على COLOR/BRIGHT (لون/سطوع) بشكل متكرر على الوحدة الرئيسية لعرض قائمة السطوع أو اللون ثم استخدم ▶ / ◀ لضبط القيمة. اضغط **ENTER** للتأكيد.
- 6 أزرار التحكم في القائمة
  - **◀ ▶ ▲ ▼ (يسار/يمين/أعلى/أسفل)**: يختار عنصراً في القائمة.
  - **ENTER**: يؤكد اختيار القائمة.
- 7 **OPEN (فتح)**: يفتح علبة القرص.
- 8 غطاء القرص.
- 9 شحن البطارية ومؤشر الطاقة
  - يضيء المؤشر باللون الأحمر أثناء الشحن ويتغير إلى اللون الأخضر عند اكتمال الشحن (انظر صفحة ٣ لمزيد من التفاصيل).
  - يضيء المؤشر باللون الأخضر لثوان قليلة عند تشغيل الوحدة.
- 10 منفذ **USB**: صل مشغل USB Flash.



مستوى الصوت يمكنك ضبط مستوى الصوت باستخدام ضابط مستوى الصوت الموجود بالجانب الأيمن.

سماعات الأذن: صل سماعات الأذن بقباس سماعات الأذن في الجانب الأيمن للاستمتاع بالصوت بشكل فردي.

إدخال الهوائي: راجع صفحة ١٤-١٥

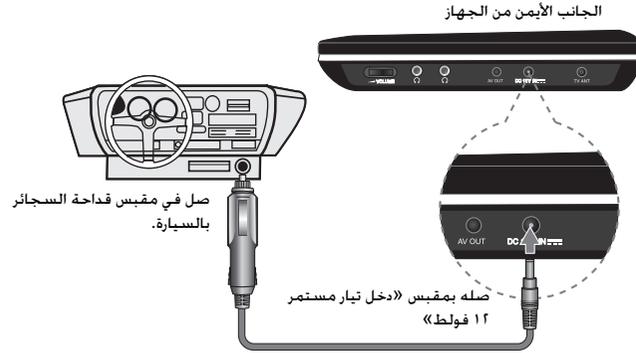
إخراج **AV**: راجع صفحة ٧.



## وصلات التيار الكهربائي

### توصيل كابل التيار الكهربائي

صل كابل التيار الكهربائي المرفق من الوحدة بمقبس قداحة السجائر الكهربائي.

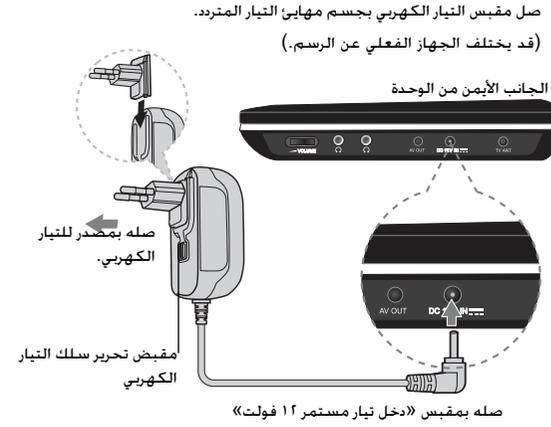


### ممهائى السيارة

- يعمل هذا المههائى بتيار مستمر ٨,٥ فولط إلى ١٦ فولط.
- اتصل بموزع الأجزاء الكهربائية للمساعدة في اختيار مههائى سيارة مناسب.
- صنع في شركة NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD

### تحذير

- لمنع حدوث الصدمة الكهربائية والتلف المحتمل للوحدة أو السيارة. أفضل مههائى السيارة دائماً من مقبس قداحة السجائر قبل إخراج القابس من الوحدة.
- تم تركيب منصهر A٣ أمبير ٢٥٠ فولط في مههائى السيارة للحماية.
- عند بدء تشغيل المحرك. أفضل مههائى السيارة من مقبس قداحة السجائر.
- لا تشغل الوحدة عند نفاذ بطارية السيارة. فربما يسبب التيار الشديد من مولد السيارة في انفجار منصهر التيار المستمر.
- إذا انخفضت فولتية السيارة أقل من ١٠ فولط تقريباً. فقد لا تعمل الوحدة بشكل سليم.
- لا تترك الوحدة في مكان تزيد فيه درجة الحرارة عن ٧٠ درجة مئوية (١٥٨ فهرنهايت) أو ربما يتلف لاقط الصوت.
- يتضمن المثال:
- داخل السيارة والنوافذ مغلقة وفي وجود أشعة الشمس المباشرة.
- بالقرب من جهاز تسخين.



### محول التيار المتردد

- يعمل مههائى التيار المتردد بفولط ١٠٠ - ٢٤٠ ~ ١ أمبير ١٠/٥٠ هرتز.
- اتصل بموزع الأجزاء الكهربائية للمساعدة في اختيار مههائى قابس تيار متردد مناسب أو سلك تيار متردد.
- صنع في شركة NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD

### صتوصيل مههائى السيارة

تم تصميم هذه الوحدة ومههائى السيارة للاستخدام في السيارات ذات ٨,٥ إلى ١٦ فولط. ونظم التأريض الكهربائي السليم. هذا هو المعيار لمعظم السيارات. إذا كانت سيارتك بها نظام كهربائي مختلف. فلن يمكن استخدام نظام التيار الكهربائي المستمر.

## تدوير لوحة شاشة العرض البلورية

يمكنك تدوير لوحة شاشة العرض البلورية باتجاه عقارب الساعة بحد أقصى ١٨٠ درجة للاستخدام. يمكنك أيضًا تشغيل الوحدة بعد تدوير الشاشة ١٨٠ درجة وطبها للخلف وأسفل.



لتدوير الشاشة، ضع الوحدة على سطح ثابت ومستو مثل المنضدة. اضغط على لوحة العرض ثم ارفعها في وضع رأسي. أدر الشاشة باتجاه عقارب الساعة ببطء ١٨٠ درجة. إذا أردت ذلك، فقم بطي لوحة الشاشة بعد تدويرها. لتدوير الشاشة إلى وضعها الأصلي، افتح لوحة الشاشة على الوضع الرأسي. أدر الشاشة باتجاه عكس عقارب الساعة ببطء ١٨٠ درجة.

- عند الانتهاء من استخدام الوحدة، قم برد لوحة الشاشة لوضعها الأصلي.
- لا تترك لوحة الشاشة في وضع المواجهة، وإلا فقد تتلفها الصدمات المفاجئة.

## اختيار وضع التشغيل

تحتاج إلى اختيار وضع تشغيل قبل استخدام هذه الوحدة. اضغط **MODE** (الوضع) وستظهر قائمة اختيار وضع التشغيل. استخدم **ENTER** لاختيار وضع ثم اضغط **ENTER**.

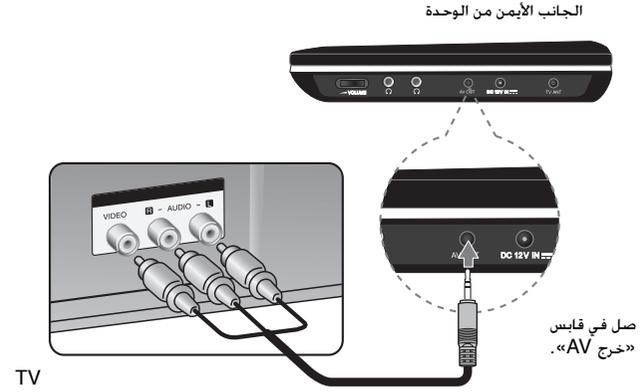


- اختر [DISC] لتشغيل القرص المدخل.
- اختر [TV] لتشاهد التلفزيون المتصل بالهوائي.
- اختر [USB] لتشغيل الملف(الملفات) في مشغل USB Flash.

## تعليق الوحدة

### توصيل الصوت والفيديو

صل قابس خرج AV بهذه الوحدة بقوابس الدخل المناسبة في التلفاز باستخدام كابل AV كما هو موضح أدناه.



ملاحظة: لا تخرج الإشارة من منفذ AV OUT حينما تكون الوحدة على وضع [TV].

صنع بترخيص من معامل دولبي Dolby Laboratories. العلامات "Dolby" والرمز double-D هي علامات تجارية لـ Dolby Laboratories.

## ضبط الإعدادات

الزر	
SETUP	١ قائمة إعداد الشاشة:
▲ ▼	٢ تحديد خيار مطلوب في المستوى الأول:
▶	٣ الانتقال إلى المستوى الثاني:
▲ ▼	٤ تحديد خيار مطلوب في المستوى الثاني:
▶	٥ الانتقال إلى المستوى الثالث:
ENTER / ▲ ▼	٦ تغيير الإعداد:

## ضبط الإعدادات - يمكنك فعل المزيد

عندما تقوم بالتشغيل للمرة الأولى

ستظهر قائمة اختيار اللغة عندما تقوم بتشغيل الوحدة للمرة الأولى. لا بد أن تختار لغة لاستخدام الوحدة. استخدم ▶ ◀ ▲ ▼ لتحديد إحدى اللغات ثم اضغط على ENTER وستظهر قائمة التأكيد. اضغط على ▶ ◀ لتحديد [ENTER] ثم اضغط على ENTER.

## ضبط إعدادات اللغة

لغة القائمة - حدد لغة لقائمة Setup (الإعداد) والعرض على الشاشة.

صوت القرص/الترجمة القائمة - تحديد إحدى اللغات من أجل صوت القرص / الترجمة / القائمة.

[Original] (أصلية) : تشير إلى اللغة الأصلية التي تم تسجيل القرص بها.

[Other] (أخرى): لتحديد لغة أخرى. اضغط على الأزرار الرقمية ثم اضغط على ENTER لإدخال الرقم

المتماثل المكون من أربعة أرقام وفقاً لقائمة كود اللغة. (راجع صفحة ١١) إذا ارتكبت خطأ أثناء إدخال

الرقم، فاضغط على CLEAR (مسح) لحذف الأرقام ثم قم بتصحيحه.

[Off] (إيقاف التشغيل) (من أجل ترجمة القرص): إيقاف تشغيل الترجمة.

## ضبط إعدادات العرض.

مظهر التلفزيون - حدد نسبة عرض الشاشة إلى ارتفاعها والتي سيتم استخدامها وفقاً لشكل شاشة التلفزيون الخاص بك.

[٤:٣]: حدده عند توصيل جهاز تليفزيون نسبة عرضه للصورة هي النسبية القياسية ٤:٣.

[١١:٩]: حدده عند توصيل جهاز تليفزيون نسبة عرضه ١١:٩.

وضع العرض - إذا حددت ٤:٣، فإنك ستحتاج إلى تحديد الطريقة التي ترغب أن يتم بها عرض برامج الشاشة والأفلام في شاشة التلفزيون الخاص بك.

[Letterbox]: يعرض صورة شاشة عريضة مع وجود أشرطة سوداء في الجزء العلوي والسفلي من الشاشة.

[Panscan]: يملا ذلك الشاشة الكاملة ٤:٣ مع اقتصاص الصورة حسبما يلزم.

## ضبط إعدادات الصوت

**DRC** (التحكم في النطاق الديناميكي) - توضيح الصوت عند خفض مستوى الصوت (Dolby Digital الرقمي). اضبطه على [On] (تشغيل) للحصول على هذا التأثير.

المرتفعة - اضبط على [On] (تشغيل) عندما وجود قرص DVD karaoke متعدد القنوات. ستندمج قنوات karaoke في القرص داخل صوت الستيريو الطبيعي.

## ضبط إعدادات القفل

يجب أن تضبط خيار [Area Code] (رمز المنطقة) لاستخدام خيارات القفل. حدد خيار [Area Code] (رمز المنطقة) ثم اضغط على ▶. أدخل كلمة مرور مكونة من أربعة أرقام واضغط على ENTER (إدخال). أدخله مرة أخرى ثم اضغط على ENTER للتأكيد. إذا كنت قد ارتكبت خطأ أثناء إدخال الرقم، فاضغط على CLEAR (مسح) لتصحيحه.

في حالة نسيان كلمة السر يمكنك إعادة ضبطها. قم أولاً بإزالة القرص من الوحدة. بعد ذلك، يعرض قائمة الإعدادات ثم أدخل رقم مكون من ٦ أرقام «٢١٠٤٩٩» وسيتم مسح كلمة المرور.

التصنيف - حدد مستوى التصنيف. كلما انخفض المستوى، كلما زادت دقة التصنيف. حدد [Unlock] (فتح القفل) لتعطيل التصنيف.

كلمة المرور - تضبط أو تغير كلمة المرور الخاصة بإعدادات القفل.

[جديدة]: أدخل كلمة مرور جديدة مكونة من ٤ أرقام باستخدام الأزرار الرقمية ثم اضغط على ENTER (إدخال). أدخل كلمة المرور مرة أخرى للتأكيد.

[تغيير]: أدخل كلمة المرور الجديدة مرتان بعد إدخال كلمة المرور الحالية.

كود المنطقة - حدد كوداً لإحدى المناطق الجغرافية كمستوى لتصنيف التشغيل. ويحدد ذلك مقاييس المنطقة المستخدمة لتصنيف أقراص DVD التي يتم التحكم فيها بواسطة القفل العائلي.

(انظر صفحة ١١)

اضبط الإعدادات الأخرى

**DivX(R) VOD (الفيديو حسب الطلب)** - إننا نزودك بكوود التسجيل في خدمة DivX® VOD للمزيد من المعلومات. قم بزيارة [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).  
اضغط على **ENTER** عند تمييز الرمز [Select] (تحديد) ويمكنك رؤية كود التسجيل الخاص بالوحدة. جميع ملفات الفيديو التي تم تنزيلها من DivX® VOD لا يمكن تشغيلها إلا على هذه الوحدة.

### عرض معلومات القرص على الشاشة

الزر	
DISPLAY	١ اضغط DISPLAY (عرض) أثناء القراءة.
▲ ▼	٢ حدد أحد العناصر:
ENTER / ◀ ▶	٣ اضبط إعدادات قائمة شاشة العرض:
DISPLAY	٤ للعودة إلى الخروج:

### عرض معلومات القرص - يمكنك فعل المزيد

يمكنك تحديد أحد العناصر عن طريق الضغط على ▲ ▼ وتغيير أو تحديد الإعداد عن طريق الضغط على ◀ ▶.

رقم العنوان الحالي (أو المسار) / العدد الإجمالي للعناوين (أو المسارات)

1 / 6

رقم الفصل الحالي / العدد الإجمالي للفصول

5 / 42

وقت التشغيل المتبقي

0:13:45

لغة أو قناة الصوت المختارة

1 ENG  
DVD  
3/2.1CH

الترجمة المختارة

OFF

الزاوية المختارة/العدد الإجمالي للزاويا

1 / 1

### الرمز المستخدم في هذا الدليل

يسري أي قسم يحتوي عنوانه على أي من الرموز التالية على القرص أو الملف الذي يمثله الرمز.

كل الأقراص والملفات **ALL**  
أقراص الصوت المضغوطة **ACD**  
ملفات MP3 **MP3**  
ملفات WMA **WMA**  
DVD و DVD±R/RW المصاغة نهائياً **DVD**  
ملفات DivX **DivX**

## تشغيل أحد الأقراص

الزر	
OPEN (▲)	١ افتح علبة القرص :
-	٢ أدخل قرصًا :
-	٣ يغلق علبة القرص :
PLAY ►	٤ ابدأ التشغيل :
VOLUME	٥ الانتقال إلى المستوى الثالث :
STOP ■	٦ لإيقاف التشغيل :

## تشغيل القرص - يمكنك فعل المزيد

### إيقاف القراءة

اضغط على **STOP (■)** (إيقاف) لإيقاف القراءة. تسجل الوحدة النقطة التي تم إيقافها حسب القرص. ويتوقف ذلك على القرص يظهر "■■■" على الشاشة لفترة وجيزة. اضغط على **PLAY (►)** (تشغيل) لاستئناف التشغيل (من نقطة المشهد). إذا ضغطت مرة أخرى على **STOP (■)** (إيقاف) أو قمت بتفريغ القرص (تظهر "■" في الشاشة). فستقوم الوحدة بمسح نقطة التوقف **■■■** = استئناف إيقاف. **■** = إيقاف كامل) وقد يتم مسح نقطة الاستئناف عند الضغط على أحد الأزرار (على سبيل المثال POWER (الطاقة) أو OPEN (فتح) أو غير ذلك).

### تشغيل قرص DVD به قائمة DVD

تحتوي معظم أقراص DVD على قائمة يتم تحميلها أولاً قبل بدء تشغيل الفيلم. يمكنك التنقل عبر هذه القوائم باستخدام **▶◀** أو الزر الرقمي لتحديد الاختيار المطلوب. اضغط على **ENTER** للاختيار.

### تشغيل قرص DVD VR

ستقوم هذه الوحدة بتشغيل DVD-RW الذي يتم تسجيله باستخدام تنسيق تسجيل فيديو (VR). عندما تدخل أحد أقراص DVD VR. ستظهر القائمة على الشاشة. استخدم **▲▼** لتحديد عنوان. ثم اضغط على **PLAY (►)** (تشغيل). لعرض قائمة DVD-VR. اضغط على **MENU** (قائمة DVD) أو **TITLE** (عنوان).

يتم عمل بعض أقراص DVD-VR مع بيانات CPRM من قبل DVD RECORDER (مسجل DVD). لا تدعم الوحدة هذه الأنواع من الأقراص.

### التجاوز إلى الفصل/المسار/الملف التالي/السابق ALL

اضغط على **SKIP (►►)** (تجاوز) للتحرك إلى الفصل/المسار/الملف التالي. اضغط على **SKIP (◄◄)** (تجاوز) للعودة إلى بداية الفصل/المسار/الملف الحالي. اضغط على **SKIP (◄◄)** (تجاوز) مرتين لفترة وجيزة للرجوع إلى الفصل/المسار/الملف السابق.

### إيقاف التشغيل مؤقتًا ALL

اضغط على **PAUSE/STEP (||)** (إيقاف مؤقت / خطوة) لإيقاف التشغيل مؤقتًا. اضغط على **PLAY (►)** (تشغيل) لمواصلة التشغيل.

### تشغيل صورة بصورة DVD DivX

اضغط على **PAUSE/STEP (||)** (إيقاف مؤقت / خطوة) بشكل متكرر لتشغيل صورة بصورة.

### التشغيل بشكل متكرر ALL

اضغط على **REPEAT** (تكرار) بشكل متكرر لتحديد أحد العناصر ليتم تكراره. ستتم بشكل متكرر إعادة تشغيل العنوان أو الفصل أو المسار الحالي. للعودة إلى التشغيل العادي. اضغط على **REPEAT** (تكرار) لتحديد [Off] (إيقاف التشغيل).

### التقديم السريع أو الترجيع السريع DVD DivX ACD WMA IMP3

الضغط باستمرار على الزر **SKIP** (تجاوز) **►►** أو **◄◄** للترجييع أو التقديم السريع أثناء القراءة. يمكنك تغيير سرعات القراءة المختلفة بالضغط باستمرار على الزر **SKIP** (تجاوز) **►►** أو **◄◄** بشكل متكرر. اضغط الزر **PLAY (►)** (تشغيل) للاستمرار في تشغيل الشريط بالسرعة العادية.

### تكرار جزء معين (A-B) DVD DivX ACD

اضغط على **A-B** في بداية الجزء الذي تريد تكراره ومرة أخرى في نهايته. سيستمر تكرار الجزء الذي قمت بتحديد. للعودة إلى التشغيل العادي. اضغط على **A-B** لتحديد [Off] (إيقاف التشغيل).

### تحديد لغة الترجمة DVD DivX

أثناء التشغيل. اضغط على **SUBTITLE** (الترجمة) بشكل متكرر لتحديد لغة الترجمة المطلوبة.

### المشاهدة من زاوية مختلفة DVD

إذا ظهر مؤشر الزاوية على الشاشة لبرهة. فيمكنك تحديد زاوية كاميرا مختلفة عن طريق الضغط على **ANGLE** (الزاوية) بشكل متكرر.

### الاستماع إلى صوت مختلف DVD DivX

أثناء التشغيل/ اضغط على **AUDIO** (الصوت) بشكل متكرر للتنقل بين لغات الصوت المتاحة أو القنوات أو طرق التشفير.

### خفض سرعة التشغيل DVD DivX : للأمام فقط

أثناء القراءة اضغط على الزر **SLOW** (بطيء) **||** أو **◄** لخفض سرعة القراءة للعكس أو للأمام. يمكنك تغيير سرعات القراءة المختلفة بالضغط باستمرار على الزر **SLOW** (بطيء) **||** أو **◄** بشكل متكرر. اضغط الزر **PLAY (►)** (تشغيل) لاستمرار في تشغيل الشريط بالسرعة العادية.



## الاستماع إلى قرص موسيقي أو ملفات

الزر	
OPEN (▲)	١ يفتح علبة القرص. :
-	٢ أدخل قرصًا:
-	٣ يغلق علبة القرص. :
▲ ▼ MENU	٤ حدد ملف موسيقي من القائمة:
PLAY ►	٥ ابدأ التشغيل:
STOP ■	٦ لإيقاف التشغيل:

## الاستماع إلى قرص موسيقي أو ملفات – يمكنك فعل المزيد

### إنشاء البرنامج الخاص بك

يمكنك تشغيل محتويات أحد الأقراص بالترتيب الذي تريده عن طريق تنظيم ترتيب الملفات الموسيقية في القرص. لإضافة ملف (ملفات) موسيقية في قائمة البرامج. اضغط على **PROG** (البرنامج) للدخول في وضع تحرير البرنامج (تظهر علامة **Ⓜ** في القائمة). حدد ملف الموسيقى المطلوب في [القائمة] ثم اضغط على **ENTER** لإضافة الملف الموسيقي إلى قائمة البرامج. حدد أحد ملفات الموسيقى من قائمة البرامج ثم اضغط على **ENTER** لبدء التشغيل المبرمج. لمسح أحد الملفات الموسيقية من قائمة البرامج. حدد الملف الموسيقي الذي تريد مسحه ثم اضغط على **CLEAR** (مسح) في وضع تحرير البرامج. لمسح جميع الملفات الموسيقية من قائمة البرامج. حدد [Clear All] (مسح الكل) ثم اضغط على **ENTER** الموجود في وضع تحرير البرنامج. يتم مسح البرنامج عند إزالة القرص أو إيقاف تشغيل الوحدة.

### عرض معلومات الملف (ID3 TAG)

أثناء تشغيل ملف MP3 يحتوي على معلومات الملف. يمكنك عرض المعلومات عن طريق الضغط على **DISPLAY** (شاشة العرض) بشكل متكرر.

### متطلب الملف الموسيقي MP3/WMA

يقتصر توافق MP3/WMA مع هذه الوحدة على ما يلي:

- إمتدادات الملف: "mp3." و "wma."
- التردد العيني: ضمن ٤٨-٨ كيلو هرتز (MP3). ضمن ٣٢ - ٤٨ كيلو هرتز (WMA)
- معدل البت: ضمن ٨-٣٢٠ كيلو بت في الثانية (MP3). ضمن ٣٢ - ١٩٢ كيلو بت في الثانية (WMA)
- CD-R/RW، تنسيق ISO ٩٦٦٠: DVD±R/RW
- الحد الأقصى للملفات/للأقراص: أقل من ١٥٠ (العدد الإجمالي من الملفات والمجلدات)

## عرض ملفات الصور

الزر	
OPEN (▲)	١ يفتح علبة القرص. :
-	٢ أدخل قرصًا:
-	٣ يغلق علبة القرص. :
▲ ▼ MENU	٤ حدد ملف صور في القائمة:
PLAY ►	٥ اعرض الملف المحدد في عرض ملء الشاشة:
STOP ■	٦ للرجوع إلى القائمة:

## عرض ملفات الصور- يمكنك فعل المزيد

### عرض ملفات الصور كشرح عرض

استخدم **▲▼◀▶** لتميز رمز **(II)** ثم اضغط على **ENTER** لبدء عرض الشريحة. يمكنك تغيير سرعة عرض الشريحة باستخدام **◀▶** عند تمييز الرمز **(II)**.

### التجاوز إلى الصورة التالية/السابقة

اضغط على **(I▶▶)** أو **(◀◀I)** **SKIP** (تجاوز) لعرض الصورة السابقة / التالية.

### قم بتدوير الصورة

استخدم **▲▼** لتدوير الصورة بعرض ملء الشاشة في عكس اتجاه عقارب الساعة أو في اتجاه عقارب الساعة. بينما يتم عرض الصورة بملء الشاشة.

### إيقاف عرض الشريحة مؤقتًا

اضغط على **PAUSE/STEP (II)** (إيقاف مؤقت/خطوة) لإيقاف عرض الشريحة مؤقتًا. اضغط على **PLAY (▶)** (تشغيل) لمواصلة عرض الشريحة.

### الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشريحة

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشريحة. إذا كان القرص يحتوي على ملفات موسيقى وصور معًا. استخدم **▲▼◀▶** لتميز رمز **(II)** ثم اضغط على **ENTER** لبدء عرض الشريحة.

### مشاهدة صورة مكبرة

في الوقت الذي يتم فيه عرض إحدى الصور في عرض ملء الشاشة. اضغط على **(ZOOM)** بشكل متكرر لتعديل وضع التكبير. يمكنك التنقل خلال الصورة المكبرة باستخدام **▲▼◀▶**. اضغط **(CLEAR)** (مسح) للخروج.

### متطلب ملف الصور

يقتصر ملف JPEG المتوافق مع هذه الوحدة على ما يلي:

- إمتدادات الملف: "jpg"
- مقياس الصورة: يوصى بأقل من ٢ ميجا بايت
- CD-R/RW، تنسيق ISO ٩٦٦٠: DVD±R/RW
- الحد الأقصى للملفات/للأقراص: أقل من ١٥٠ (العدد الإجمالي من الملفات والمجلدات)

## تشغيل أحد الأقراص

يمكنك تشغيل ملفات MP3/WMA/JPEG/DivX في محرك ذاكرة الفلاش USB من الإصدار 1.1.

الزر	
-	١ قم بتوصيل محرك ذاكرة الفلاش إلى منفذ USB الموجود في الوحدة:
MODE	٢ لعرض القائمة لاختيار وضع تشغيل USB :
ENTER / ◀ ▶	٣ اختر [USB] :
MENU ▲ ▼	٣ حدد أحد الملفات:
PLAY ▶	٤ قم بتشغيل الملف:
-	٥ اخلع محرك ذاكرة الفلاش USB:

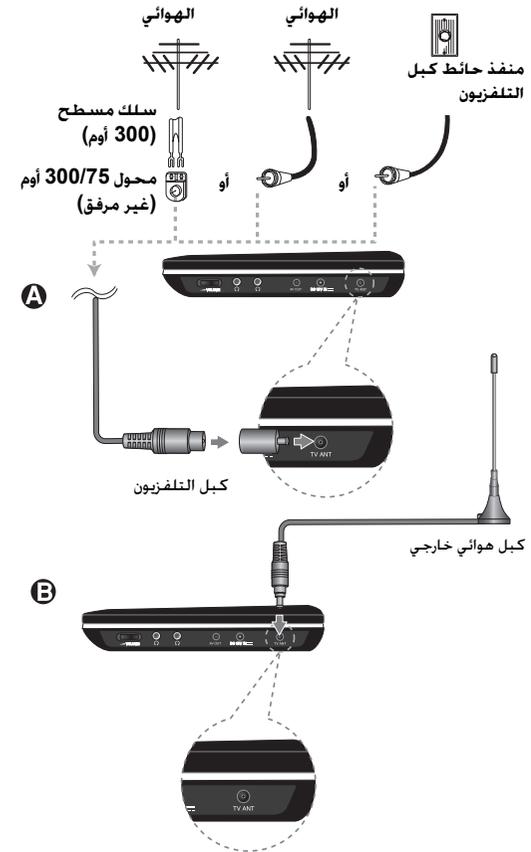
### ملاحظات على محرك ذاكرة الفلاش USB

- يمكنك التنقل بين الأوضاع [DISC] و [TV] و [USB] باستخدام زر الوضع **MODE**.
- لا تخلع جهاز USB أثناء التشغيل.
- نوصي بعمل نسخ احتياطية من ملفاتك الهامة الموجودة في مشغل USB Flash للحماية ضد فقدها بشكل عرضي.
- إذا كنت تستخدم كابل استتالة USB أو لوحة توصيل USB HUB، فقد لا يتم التعرف على جهاز USB.
- يمكن تشغيل ملفات الموسيقى (MP3/WMA) وملفات الصور (JPEG) وملفات DivX. للحصول على التفاصيل الخاصة بعمليات كل ملف، راجع الصفحات المتعلقة بذلك.
- الحد الأقصى للملفات / مشغل USB Flash: أقل من 650 ملف (الرقم الإجمالي للملفات والمجلدات).
- لا تدعم وظيفة USB لهذه الوحدة جميع أنواع أجهزة USB.
- لا يتم دعم الكاميرا الرقمية والهاتف المحمول.

## مشاهدة برنامج التلفزيون

### توصلة الهوائي

وصل هوائي التلفزيون بمقياس AVT التلفزيون في الوحدة بعد اختيار **A** أو **B** كما هو موضح أدناه.  
**A**: وصل كابل هوائي داخلي باستخدام محور كابل RF المزود.  
**B**: وصل الهوائي الخارجي المزود.





٣. اختر خيار [CHANNELS] ثم اضغط ▶.
  ٤. استخدم ▲ / ▼ لاختيار القائمة ثم استخدم ◀ / ▶ لاختيار قيمة للبند المطلوب ضبطه.
- [CH. No]: لاختيار رقم القناة.
  - [Fine]: لاختيار التردد للحصول على صورة واضحة.
  - [Band]: لاختيار نطاق القناة. (VHF H أو VHF L أو UHF)
  - [Skip]: لضبط القناة على القناة التي تم التجاوز إليها. لا يمكن اختيار القناة باستخدام الزر ▲ / ▼ أثناء مشاهدة التلفزيون.
  - [Manual]: للبحث عن قناة آلياً. يتوقف البحث حينما تتم مواءمة القناة.

#### ملاحظات حول استقبال التلفزيون للإشارات

إن كانت الإشارة التي يستقبلها التلفزيون ضعيفة، قد تظهر الأعراض التالية.

- الشاشة - مهتزة
- يحدث خفوت في الإضاءة
- يتحول الحقل إلى وضع أسوأ
- تظهر الألوان وتختفي
- تظهر نقاط بالشاشة
- تظهر خطوط على الشاشة
- الصوت - ضوضاء

قد لا يستقبل التلفزيون الإشارات في الحالات التالية.

- بين المباني
- مرور طائرة أو قطار بالجوار
- سلك تيار بالجوار
- في الجبل أو الغابة
- داخل السيارة أو الدراجة النارية
- أسلاك ذات جهد عالي

#### ذاكرة القنوات الآلية

تبحث آلياً عن القنوات المتوفرة وتخزن كل القنوات النشطة التي جُدها.

الزر	
	١ قم بتوصيل الهوائي:
MODE	٢ اعرض القائمة لاختيار وضع تشغيل التلفزيون:
ENTER , ◀ ▶	٣ اختر [TV]:
SETUP	٤ اعرض قائمة [TV SETUP]:
ENTER / ▶ , ▲ ▼	٥ اختر [CH. SYSTEM] على [TV SETUP]: - اختر نظام القناة المستخدم في منطقتك. PAL B/G, PAL/I, PAL D/K أو SECAM B/G, SECAM D/K
ENTER / ▶	٦ اختر [AUTO SCAN] على [TV SETUP]: - اختر [START] ثم اضغط ENTER لتبدأ المواءمة الآلية.

#### مشاهدة برنامج التلفزيون – يمكنك القيام بالمزيد اختيار القناة

يمكنك اختيار القنوات بالطريقة التالية.

- استخدم ▲ / ▼ على وحدة التحكم عن بعد لاختيار القناة من خلال القنوات الموجودة بالذاكرة.
- استخدم الأرقام (٩٠٠) لاختيار القناة مباشرة
- اضغط (RETURN) للعودة إلى القناة السابقة التي كنت تشاهدها.

#### تحرير القنوات يدوياً

يمكنك تحرير القناة باستخدام خيار [CHANNELS] في قائمة [TV SETUP].

١. اختر وضع [TV].
٢. اضغط SETUP لعرض قائمة [TV SETUP].

## رموز اللغة

استخدم هذه القائمة لإدخال لغتك المطلوبة للإعدادات الأولية التالية: Disc Audio (صوت القرص) و Disc Subtitle (ترجمة القرص) و Disc Menu (قائمة القرص).

الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة		
8471	الطاجيكية	8185	كويشوا	7678	اللينجالا	7265	الهاوسا	7282	الكرواتية	6565	أفار
8465	التاميلية	8277	رايتو رومانتيك	7684	الليتوانية	7387	العبرية	6783	التشيكية	6570	الأفريقية
8469	التيلوجية	8279	الرومانية	7775	المقدونية	7273	الهندية	6865	الدانماركية	8381	الألبانية
8472	التيلاندية	8285	الروسية	7771	مالاجاس	7285	الجزيرة	7876	الهولندية	6577	الأمهرية
8479	التونغية	8377	السامسونية	7783	الماليزية	7383	الأيسلندية	6978	الإنجليزية	6582	العربية
8482	التركية	8365	اللغة السنسكريتية	7776	مالايالام	7378	الأندونيسية	6979	إسمرانتو	7289	الأرمينية
8475	التركمانية	7168	الجيلية الأسكتلندية	7773	الماوية	7365	اللغة الجولية	6984	الأسستونية	6583	الأشاميزية
8487	التوبية	8382	الصربية	7782	الماراثية	7165	الأيرلندية	7079	الفاووزية	6588	الأيمارية
8575	الأوكرانية	8372	الكرواتية الصربية	7779	المالديفية	7384	الإيطالية	7074	فيجي	6590	الأذربيجانية
8582	الأوردية	8378	شونا	7778	المانغولية	7465	اللغة اليابانية	7073	الفنلندية	6665	البنذكورية
8590	الأوزبكية	8368	السندية	7865	ناورو	7578	الكانادا	7082	الفرنسية	6985	الماسكية
8673	الغيتنامية	8373	السنغالية	7869	النيبالية	7583	الكشميرية	7089	الفريزية	6678	البنغالية
8679	الفولابكية	8375	السلفاكية	7879	الدرهوية	7575	الواراخاستانية	7176	غاليفيشيان	6890	يونان
6789	الوليزية	8376	السلفونجية	7982	الأوربا	7589	الكرغيزية	7565	الجورجية	6672	البهارية
8779	الولوفية	6983	الأسبانية	8065	البنجابية	7579	الكورية	6869	الألمانية	6682	البريتونية
8872	إكسوزا	8385	السودانية	8083	الماشتو	7585	الكردية	6976	اليونانية	6671	المغاربية
7473	البيديشية	8387	السواحيلية	7065	الفارسية	7679	اللوسية	7576	جرين لاند	7789	اليورمية
8979	اليوروبا	8386	السويدية	8076	اليونانية	7665	اللاتيفية	7178	الغواراتية	6669	الميلاروسية
9085	الزولو	8476	التاجالوج	8084	البرغالية	7686	اللاتيفية	7185	الجوجاراتية	9072	الصينية

## رموز المنطقة

اختر أحد رموز المنطقة من هذه القائمة.

الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة		
LK	سريلانكا	PY	باراجواي	MV	المالديف	GL	جرين لاند	CR	كوستاريكا	AF	أفغانستان
SE	السويد	PH	الفلبين	MX	المكسيك	HK	هونغ كونج	HR	كرواتيا	AR	الأرجنتين
CH	سويسرا	PL	بولندا	MC	موناكو	HU	المجر	CZ	جمهورية التشيك	AU	أستراليا
TW	تايوان	PT	البرتغال	MN	منغوليا	IN	الهند	DK	الدانمارك	AT	النمسا
TH	تايلاند	RO	رومانيا	MA	المغرب	ID	إندونيسيا	EC	الإكوادور	BE	بلجيكا
TR	تركيا	RU	روسيا الاتحادية	NP	نيبال	IL	إسرائيل	EG	مصر	BT	يونان
UG	أوغندا	SA	المملكة العربية السعودية	NL	هولندا	IT	إيطاليا	SV	السلفادور	BO	بوليفيا
UA	أوكرانيا	SN	السنغال	AN	جزر الأنتيل الهولندية	JM	جامايكا	ET	أثيوبيا	BR	البرازيل
US	الولايات المتحدة	SG	سنغافورة	NZ	نيوزيلندا	JP	اليابان	FJ	فيجي	KH	كمبوديا
UY	أوروغواي	SK	جمهورية سلوفاكيا	NG	نيجيريا	KE	كينيا	FI	فنلندا	CA	كندا
UZ	أوزبكستان	SI	سلوفينيا	NO	النرويج	KW	الكويت	FR	فرنسا	CL	شيلي
VN	فيتنام	ZA	جنوب أفريقيا	OM	عمان	LY	ليبيا	DE	ألمانيا	CN	الصين
ZW	زيمبابوي	KR	كوريا الجنوبية	PK	باكستان	LU	لوكسمبورج	GB	بريطانيا العظمى	CO	كولومبيا
		ES	أسبانيا	PA	بنما	MY	ماليزيا	GR	اليونان	CG	الكونغو

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الأعراض	السبب	الحل
لا توجد طاقة.	تم فصل كابل التيار.	قم بتوصيل كابل التيار بأخذ الطاقة بالحائط بأمان.
	البطارية غير مشحونة.	أعد شحن البطارية.
تم تشغيل الطاقة، ولكن الوحدة لا تعمل.	لم يتم إدخال أي قرص.	أدخل قرصًا.
	لم يتم اختيار وضع التشغيل بشكل سليم.	استخدم الزر MODE (الوضع) لاختيار وضع التشغيل. (صفحة ٧)
لا توجد صورة.	جهاز التلفزيون غير معد لاستقبال الإشارة من الوحدة.	اختر وضع إدخال الفيديو المناسب في التلفزيون.
	كابل الفيديو غير موصل بشكل صحيح.	قم بتوصيل كابل الفيديو بإحكام.
	وضع LCD على مضبوط على OFF (إيقاف التشغيل).	اختر وضعًا للشاشة العرض البلورية غير وضع OFF (إيقاف التشغيل).
لا يوجد صوت.	الجهاز المتصل بكابل الصوت غير معد لاستقبال الإشارة من الوحدة.	حدد وضع الإدخال الصحيح لمضخم الصوت.
	تم ضبط مستوى الصوت على الحد الأدنى.	استخدم ضابط مستوى الصوت لضبط مستوى الصوت.
	تم ضبط خيارات AUDIO (الصوت) في الموضع الخاطئ.	اضبط إعدادات AUDIO (الصوت) على الوضع الصحيح.
لم تبدأ الوحدة في التشغيل.	تم إدخال قرص غير قابل للتشغيل.	أدخل قرصًا قابل للتشغيل. (تأكد من نوع القرص وكود المنطقة.)
	تم ضبط مستوى التصنيف.	تغيير مستوى التصنيف.
لا يعمل جهاز التحكم عن بعد بشكل صحيح.	جهاز التحكم عن بعد غير موجه إلى المستشعر عن بعد في الوحدة.	وجه جهاز التحكم عن بعد إلى مستشعر التحكم عن بعد بالوحدة.
	جهاز التحكم عن بعد بعيد جدًا عن الوحدة.	قم بتشغيل جهاز التحكم عن بعد بالقرب من الوحدة.

## المواصفات

المواصفات	عام
متطلبات الطاقة استهلاك الطاقة الأبعاد (تقريبًا) الوزن الصافي (تقريبًا) درجة حرارة التشغيل رطوبة التشغيل الليزر نظام التلفزيون نظام الإشارة	V 12 DC 12 وات 118 × 39 × 207 مم (طول × ارتفاع × عمق) 1.06 كجم 5 °C إلى 40 °C 5 إلى 90 % ليزر شبه موصل PAL (B/G, I, D/K) أو SECAM (B/G, D/K) PAL
الموصلات	خرج الصوت/الفيديو الفيديو: 1.0 فولت (من القمة إلى القاع) 75 Ω. تزامن سلبي الصوت: 1.5 وحدة تنظيم فولطية - 1 كيلو هرتز (0 ديسبل) طرف سماعة الأذن إدخال الهوائي 75 أوم (VHF / UHF) تغطية الشاشة تناظرية (VHF/UHF): 1-1125 رقمية
شاشة العرض البلورية	حجم اللوحة نظام عرض الصور على الشاشة أحمر أخضر أبيض: خطوط الدقة
الملحقات	عرض ٧ بوصة (قطري) أحمر أخضر أبيض: خطوط TFT مصفوفة نشطة (WQVGA) 234 × 480
	<ul style="list-style-type: none"> <li>كابل صوت / فيديو RCA</li> <li>مهايئ التيار المتردد (MPA-13)</li> <li>مهايئ السيارة (DPDC1)</li> <li>جهاز التحكم عن بُعد</li> <li>بطارية جهاز التحكم عن بعد (بطارية الليثيوم)</li> <li>محور كابل هوائي RF</li> <li>هوائي خارجي</li> <li>حقيبة الحمل (DP11D فقط)</li> <li>دعامة تركيب مسند الرأس (DP11D فقط)</li> </ul>

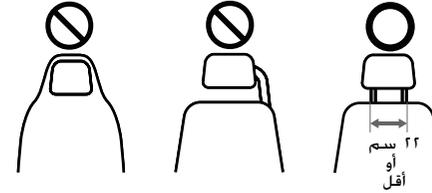
هذه التصميمات والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.

## المتعة في سيارة تحتوي على حامل تعليق في مسند الرأس (DP٤١١D فقط)

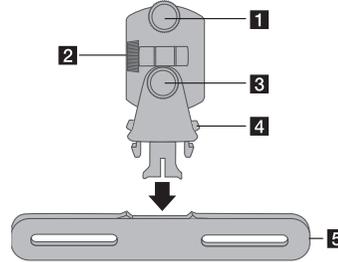
تستطيع الاستمتاع بالفيديو أثناء جلوسك في المقعد الخلفي عندما تثبت الجهاز خلف المقعد الأمامي.

### تحذيرات:

- لا ينبغي على السائق تشغيل الجهاز أثناء تحرك السيارة..
- لا يتم بتشغيل الجهاز في مكان يستطيع فيه السائق مشاهدته. تشغيل السائق لهذا الجهاز أو مشاهدته له أثناء تحرك السيارة سوف يتسبب في تشتيت انتباه السائق مما قد ينتج عنه حوادث خطيرة وإصابات للأفراد أو تلف للممتلكات.
- لا تثبت الجهاز أو تحلعه أثناء القيادة. ولا تثبته في الأماكن التالية وإلا قد ينتج عن ذلك إصابات أو حوادث طريق:
  - في أي مكان غير خلف المقعد
  - في مكان يتعارض مع رؤية السائق أو تشغيل السيارة
  - في مكان يتعارض مع تشغيل وسادة الهواء
  - في مكان يتعارض مع أجهزة القيادة
- تبعاً لنوع مسند الرأس قد لا تستطيع تثبيت الحامل.



### امل التعليق في مسند الرأس



**1** مسمار قلاووظ للتثبيت  
يُثبت الجهاز على قاعدة الحامل.

**2** مسمار قلاووظ مائل للتثبيت  
يُثبت بزوايا مائلة للحامل.

**3** مسمار قلاووظ أفقي للتثبيت  
يُثبت بزوايا أفقية للحامل.

**4** زر الفك  
اضغط على الزرين معاً لفك جسم الحامل من القاعدة.

**5** قاعدة حامل تعليق في مسند الرأس

### التركيب

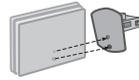
**1** افصل مسند الرأس.  
(راجع دليل المستخدم  
لسيارتك)



**2** ركب قاعدة حامل  
التعليق لمسند الرأس كما هو  
موضح في الشكل.  
ملاحظة: إذا لم يمكنك تثبيت  
حامل مسند الرأس بسبب سمك  
الأيوب الخاص بمسند الرأس. قم  
بفرد حامل مسند الرأس عن طريق  
فك المسامير اللولبية وتركيبه.



**3** ضع الجهاز على الحامل  
وثبته باستخدام مسمار  
قلاووظ تثبيت.



**4** ركب هيكل الدعامة المثبت  
للوحة في الحامل.



**5** عدل الزاوية الأفقية والزاوية  
المائلة للحامل واستمتع  
بالجهاز.

